

Dear Parents and Guardians,

Thank you for taking the time to complete the 2021–2022, HISD Title I, Part A Parent and Family Engagement Survey. The purpose of this annual survey is to see how well your child's school partners with you and encourages your family's engagement in your child's education. The survey should take approximately 10 minutes to complete. Your feedback is anonymous. **For your voice to be heard, you must complete this survey on or before May 20, 2022 for your child's school.** If you have more than one child, please complete a survey for each school your children currently attend. **If you have more than one child at a specific school, you need only complete one survey for that school.** If you need assistance in completing this survey, please reach out to the Title I campus contact person at your child's school.

To complete the survey, you can access it online at

English Version:

https://houstonisd.research.net/r/PFE2022_English

OR

Take a picture with your smartphone or tablet of the following QR Code and you will be directed to the online survey:



Estimado padre o tutor:

Gracias por dedicar un tiempo a llenar la Encuesta de Participación de los Padres y las Familias del Programa de Título I, Parte A, 2021–2022 de HISD. El propósito de esta encuesta anual es saber hasta qué punto la escuela colabora con usted de manera eficaz y motiva a su familia a ser partícipe de la educación de su hijo. La encuesta le tomará unos 10 minutos, y sus aportes son anónimos. **Para que su voz cuente, envíe la encuesta sobre su escuela a más tardar el 20 de mayo de 2022.** Si tiene más de un hijo, complete una encuesta por cada escuela a la cual asisten. **En el caso en que más de uno de ellos asistan a una misma escuela, solo debe llenar una encuesta para esa escuela.** Si necesita ayuda para completar la encuesta, comuníquese con el personal de Título I de la escuela de su hijo.

Puede completar la encuesta en línea conectando mediante un enlace:

Versión en **español**:

https://houstonisd.research.net/r/PFE2022_Spanish

Tome una foto con su teléfono o tableta inteligente de este Código QR y lo llevará a la encuesta en línea:



Quý Phụ Huynh và Giám Hộ Thân Mến,

Cảm ơn quý vị đã dành thời giờ để trả lời các câu hỏi trong bản Thăm Dò Sự Tham Dự của Phụ Huynh trong các trường HISD "Title I, Part A" niên khoá 2021–2022. Mục đích của bản thăm dò này là để biết xem trường đã hỗ trợ và khích lệ sự tham dự của gia đình vào việc giáo dục con em như thế nào. Bản thăm dò này chỉ cần khoảng 10 phút để hoàn tất. Ý kiến của quý vị sẽ được giữ kín. **Để tiếng nói của quý vị được lắng nghe, quý vị phải nộp lại tờ thăm dò này vào đúng ngày hay trước ngày 20 tháng Năm, 2022 cho trường của con em.** Nếu quý vị có nhiều hơn một con em, vui lòng điền một bản thăm dò cho từng trường mà con em quý vị hiện theo học. **Nếu mọi con em quý vị theo học cùng một trường, quý vị chỉ phải điền một tờ thăm dò.** *Nếu quý vị cần sự giúp đỡ để điền tờ thăm dò này, vui lòng tiếp xúc với liên lạc viên Title I trong trường của con em.*

Để điền bản thăm dò này, quý vị có thể truy cập trực tuyến tại:

Tiếng Việt:

https://houstonisd.research.net/r/PFE2022_Vietnamese

HOẶC

Chụp hình với máy điện thoại đa năng tằm hình QR Code sau đây và quý vị sẽ được chuyển đến bản thăm dò trực tuyến:

